



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

PART I PARTIE I

CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Aslan Aaron RODMAN**
Previous Name: **Pejman BAGHERSADIGHI**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 5 day of March, 2014

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Rose Wendy FULTON**
Previous Name: **Rose Wendy PRICE**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 31 day of March, 2014

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Selina MILLS**
Previous Name: **Selina Mills PATEL**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 6 day of March, 2014

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Jerome Jerry BLAIS-CARLICK**
Previous Name: **Jerome Jerry CARLICK**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 7 day of March, 2014

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Jesse James BLAIS-CARLICK**
Previous Name: **Jesse James CARLICK**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 7 day of March, 2014

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Joseph Lambert TISIGA**
Previous Name: **Joseph Lambert Tisiga FISH**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 13 day of March, 2014

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Kevin James AYLES-McKAY**
Previous Name: **Kevin James McKAY**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 21 day of March, 2014

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Contessa Louise BRULÉ**
Previous Name: **Melanie Louise BRULE**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 27 day of March, 2014

APPOINTMENTS

FILED
O.I.C. 2014/33 10 March, 2014

CORONERS ACT

Pursuant to subsection 1(1) of the Coroners Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Norman Leibel is appointed as a coroner for Yukon for a term ending March 31, 2015.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of March, 2014.
This notice was published in the Whitehorse Star on March 28, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/34 10 March, 2014

COURT OF APPEAL ACT

Pursuant to subsection 9(2) of the Court of Appeal Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Susan Darlene Christianson as deputy registrar of the Court of Appeal made by Order-in-Council 1988/15 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of March, 2014.
This notice was published in the Whitehorse Star on March 28, 2014.

NOMINATIONS

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/33 10 mars 2014

LOI SUR LES CORONERS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la Loi sur les coroners, décrète ce qui suit:

1. Norman Leibel est nommé coroner pour le Yukon pour un mandat se terminant le 31 mars 2015.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 10 mars 2014.
Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/34 10 mars 2014

LOI SUR LA COUR D'APPEL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 9(2) de la Loi sur la Cour d'appel, décrète ce qui suit:

1. La nomination de Susan Darlene Christianson, à titre de registraire adjointe de la Cour d'appel, effectuée par le Décret 1988/15, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 10 mars 2014.
Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 mars 2014.

FILED
O.I.C. 2014/35 10 March, 2014

MARRIAGEACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Richard Harder is appointed as a marriage commissioner.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of March, 2014.
This notice was published in the Whitehorse Star on March 28, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/36 10 March, 2014

MARRIAGEACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Marsha Flood is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective June 14, 2014.
2. Kate Reid is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective June 30, 2014.
3. Dennis Greffard is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective September 12, 2014.
4. Joshua Clark is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective October 12, 2014.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of March, 2014.
This notice was published in the Whitehorse Star on March 28, 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/35 10 mars 2014

LOISURLEMARIAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète ce qui suit :

1. Richard Harder est nommé commissaire aux mariages.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 10 mars 2014.
Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/36 10 mars 2014

LOISURLEMARIAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète ce qui suit:

1. Marsha Flood est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 14 juin 2014.
2. Kate Reid est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 30 juin 2014.
3. Dennis Greffard est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 12 septembre 2014.
4. Joshua Clark est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 12 octobre 2014.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 10 mars 2014.
Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 mars 2014.

FILED
O.I.C. 2014/37 10 March, 2014

SUPREME COURT ACT

Pursuant to section 8 of the Supreme Court Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Jessica Ponto and Larissa Ferland are appointed as deputy clerks of the Court for a term ending March 31, 2015.
2. Staci Magnuson is appointed as a deputy clerk of the Court for a term ending January 23, 2015.
3. The appointments of Susan Darlene Christianson and Amber Perrin as deputy clerks of the Court made by Orders-in-Council 2011/61 and 2009/91 are revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of March, 2014.
This notice was published in the Whitehorse Star on March 28, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/38 10 March, 2014

YUKON ADVISORY COUNCIL ON WOMEN'S ISSUES ACT

Pursuant to section 5 of the Yukon Advisory Council on Women's Issues Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Louise-Hélène Villeneuve is appointed as a member of the Yukon Advisory Council on Women's Issues for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of March, 2014.
This notice was published in the Whitehorse Star on March 28, 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/37 10 mars 2014

LOI SUR LA COUR SUPRÊME

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète ce qui suit :

1. Jessica Ponto et Larissa Ferland sont nommées greffières adjointes de la Cour, pour un mandat se terminant le 31 mars 2015.
2. Staci Magnuson est nommée greffière adjointe de la Cour, pour un mandat se terminant le 23 janvier 2015.
3. Les nominations de Susan Darlene Christianson et Amber Perrin, à titre de greffières adjointes de la Cour, effectuées par les Décrets 2011/61 et 2009/91, sont révoquées.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 10 mars 2014.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/38 10 mars 2014

LOI SUR LE CONSEIL CONSULTATIF SUR LES QUESTIONS TOUCHANT LES INTÉRÊTS DE LA FEMME

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la Loi sur le Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme, décrète ce qui suit :

1. Louise-Hélène Villeneuve est nommée membre du Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 10 mars 2014.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 mars 2014.

FILED
O.I.C. 2014/41 20 March, 2014

APPRENTICE TRAINING ACT

Pursuant to section 5 of the Apprentice Training Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Terry Cooke is appointed as a member of the Apprentice Advisory Board, as an employee in a designated occupation, for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of March, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/42 20 March, 2014

CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT (CANADA)

Pursuant to subsection 4(b) of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act (Canada), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The nomination of Kurt Dieckmann as Yukon's nominee for the position as a Governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety made by Order-in-Council 2013/85 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of March, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/43 20 March, 2014

CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT (CANADA)

Pursuant to paragraph 4(b) of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act (Canada), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Kurt Dieckmann and Kimberley Henney are Yukon's nominees for the position of Governor of the Council of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of March, 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/41 20 mars 2014

LOISUR L'APPRENTISSAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la Loi sur l'apprentissage, décrète ce qui suit :

1. Terry Cooke est nommé membre du Conseil consultatif de l'apprentissage, à titre de travailleur d'un métier désigné, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/42 20 mars 2014

LOISUR LE CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL (CANADA)

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 4(b) de la Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (Canada), décrète ce qui suit :

1. La nomination de Kurt Dieckmann, proposée par le Yukon à titre de conseiller du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, effectuée par le Décret 2013/85, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/43 20 mars 2014

LOISUR LE CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL (CANADA)

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 4(b) de la Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (Canada), décrète ce qui suit :

1. Kurt Dieckmann et Kimberley Henney sont proposés par le Yukon à titre de conseillers du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 mars 2014.

FILED
O.I.C. 2014/44 20 March, 2014

CORONERS ACT

Pursuant to subsection 1(1) of the Coroners Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Catherine C. Campbell as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 1994/198 is revoked.
2. The appointment of Phillip Morgan as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2007/67 is revoked.
3. The appointment of Darren Stahl as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2011/34 is revoked.
4. The appointment of Kurt Bringsli as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2012/170 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of March, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/45 20 March, 2014

CORONERS ACT

Pursuant to subsection 1(2) of the Coroners Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Kurt Bringsli as an acting chief coroner for Yukon in the absence of the chief coroner made by Order-in-Council 2012/180 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of March, 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/44 20 mars 2014

LOI SUR LES CORONERS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la Loi sur les coroners, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Catherine C. Campbell, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 1994/198, est révoquée.
2. La nomination de Phillip Morgan, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2007/67, est révoquée.
3. La nomination de Darren Stahl, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2011/34, est révoquée.
4. La nomination de Kurt Bringsli, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2012/170, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/45 20 mars 2014

LOI SUR LES CORONERS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(2) de la Loi sur les coroners, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Kurt Bringsli, à titre de coroner en chef par intérim pour le Yukon en l'absence du coroner en chef, effectuée par le Décret 2012/180, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 mars 2014.

FILED
O.I.C. 2014/46 20 March, 2014

ELECTIONS ACT

Pursuant to section 12 of the Elections Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Brenda McCain-Armour is appointed as Acting Chief Electoral Officer for a term ending June 30, 2014, effective April 1, 2014.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of March, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/47 20 March, 2014

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 45(2) of the Housing Corporation Act, and the Teslin Housing Advisory Board Regulations (C.O. 1976/254) the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Bonar Cooley is appointed to the Teslin Housing Advisory Board for a three-year term effective May 17, 2014.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of March, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/48 20 March, 2014

LEGAL PROFESSION ACT

Pursuant to paragraph 4(1)(b) of the Legal Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Samuel Connor Whitehouse is appointed as a member of the Law Society of Yukon Executive for a two-year term.
2. The appointment of John Wright as a member of the Law Society of Yukon Executive made by Order-in-Council 2012/108 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of March, 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/46 20 mars 2014

LOISUR LES ÉLECTIONS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 12 de la Loi sur les élections, décrète ce qui suit :

1. Brenda McCain-Armour est nommée directrice générale des élections par intérim pour un mandat se terminant le 30 juin 2014, à compter du 1er avril 2014.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/47 20 mars 2014

LOISUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 45(2) de la Loi sur la Société d'habitation et au Règlement sur le Conseil consultatif sur le logement de Teslin (O.C. 1976/254), décrète ce qui suit :

1. Bonar Cooley est nommé au Conseil consultatif sur le logement de Teslin pour un mandat de trois ans, à compter du 17 mai 2014.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/48 20 mars 2014

LOISUR LA PROFESSION D'AVOCAT

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 4(1)(b) de la Loi sur la profession d'avocat, décrète ce qui suit :

1. Samuel Connor Whitehouse est nommé membre du bureau du Barreau du Yukon pour un mandat de deux ans.
2. La nomination de John Wright, à titre de membre du bureau du Barreau du Yukon, effectuée par le Décret 2012/108, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 mars 2014.

FILED
O.I.C. 2014/49 26 March, 2014

CRIMINAL CODE (CANADA)

Pursuant to section 672.38 of the Criminal Code (Canada), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Trish Eccles is appointed as a member of the Yukon Review Board effective April 1, 2014 for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of March, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/50 26 March, 2014

CRIMINAL CODE (CANADA)

Pursuant to sections 672.38 and 672.39 of the Criminal Code (Canada), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Marilyn Smith, Lynda Murdoch and Jeremy Baumbach are appointed as members of the Yukon Review Board effective April 1, 2014, each for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 26 day of March, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/51 31 March, 2014

CORONERS ACT

Pursuant to subsection 1(2) of the Coroners Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Sharon Hanley is appointed as an acting chief coroner for Yukon in the absence of the chief coroner.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of March, 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/49 26 mars 2014

CODE CRIMINEL (CANADA)

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 672.38 du Code Criminel (Canada), décrète ce qui suit :

1. Trish Eccles est nommée à titre de membre de la Commission d'examen du Yukon, à compter du 1er avril 2014, pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/50 26 mars 2014

CODE CRIMINEL (CANADA)

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 672.38 et 672.39 du Code Criminel (Canada), décrète ce qui suit :

1. Marilyn Smith, Lynda Murdoch et Jeremy Baumbach sont nommés à titre de membres de la Commission d'examen du Yukon, à compter du 1er avril 2014, pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 26 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/51 31 mars 2014

LOI SUR LES CORONERS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(2) de la Loi sur les coroners, décrète ce qui suit:

1. Sharon Hanley est nommée coroner en chef par intérim pour le Yukon en l'absence du coroner en chef.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 mars 2014.

FILED
O.I.C. 2014/52 31 March, 2014

CRIMINAL CODE (CANADA)

Pursuant to sections 672.38 and 672.39 of the Criminal Code (Canada), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Barbara Kane is appointed as a member of the Yukon Review Board effective April 1, 2014 for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of March, 2014.

FILED
O.I.C. 2014/53 31 March, 2014

CRIMINAL CODE (CANADA)

Pursuant to section 672.38 and subsection 672.4(1) of the Criminal Code (Canada), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Darcy Tkachuk is appointed as the chairperson of the Yukon Review Board effective April 1, 2014 for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of March, 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/52 31 mars 2014

CODE CRIMINEL (CANADA)

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 672.38 et 672.39 du Code Criminel (Canada), décrète ce qui suit :

1. Barbara Kane est nommée à titre de membre de la Commission d'examen du Yukon, à compter du 1er avril 2014, pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 mars 2014.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/53 31 mars 2014

CODE CRIMINEL (CANADA)

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 672.38 et au paragraphe 672.4(1) du Code Criminel (Canada), décrète ce qui suit :

1. Darcy Tkachuk est nommé à titre de président de la Commission d'examen du Yukon, à compter du 1er avril 2014, pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 mars 2014.

MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2014/03 21 March, 2014

CORRECTIONS ACT, 2009

Pursuant to paragraph 5(1)(c) of the Corrections Act, 2009, the Minister of Justice orders as follows

1. Patricia Staller is appointed as a probation officer for a term ending February 2, 2015.
2. Sean Couch-Lacey is appointed as a probation officer effective April 1, 2014.
3. Dan Boudreau is appointed as a probation officer effective April 1, 2014, for a term ending March 31, 2015.
4. The appointment of Colleen Geddes as a probation officer made by Ministerial Order 2012/03 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 14 day of March, 2014.

FILED

M.O. 2014/04 21 March, 2014

CORRECTIONS ACT, 2009

Pursuant to subsection 44(2) of the Corrections Act, 2009, the Minister of Justice orders as follows

1. The appointment of Connor Whitehouse as a member of the community advisory board made by Ministerial Order 2013/16 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 14 day of March, 2014.

ARRÊTÉ MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2014/03 21 mars 2014

**LOI DE 2009 SUR LES SERVICES
CORRECTIONNELS**

Le ministre de la justice, conformément à l'alinéa 5(1)c) de la Loi de 2009 sur les services correctionnels, ordonne ce qui suit :

1. Patricia Staller est nommée agente de probation, pour un mandat se terminant le 2 février 2015.
2. Sean Couch-Lacey est nommé agent de probation, à compter du 1er avril 2014.
3. Dan Boudreau est nommé agent de probation, à compter du 1er avril 2014, pour un mandat se terminant le 31 mars 2015.
4. La nomination de Colleen Geddes, à titre d'agente de probation, effectuée par l'Arrêté ministériel 2012/03, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 14 mars 2014.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2014/04 21 mars 2014

**LOI DE 2009 SUR LES SERVICES
CORRECTIONNELS**

Conformément au paragraphe 44(2) de la Loi de 2009 sur les services correctionnels, le ministre de la Justice ordonne ce qui suit :

1. Le nomination de Connor Whitehouse à titre de membre du comité consultatif communautaire, effectuée par l'Arrêté ministériel 2013/16, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 14 mars 2014.

PART II

REGULATIONS

FILED

O.I.C. 2014/39 10 March, 2014

AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to section 3 of the Area Development Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation to Amend the Mount Lorne Development Area Regulation (O.I.C. 2006/87) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of March, 2014.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was published in the Whitehorse Star on March 28, 2014.

FILED

O.I.C. 2014/40 10 March, 2014

AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to section 3 of the Area Development Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation to Amend the Mount Lorne Development Area Regulation (O.I.C. 2006/87) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of March, 2014.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was published in the Whitehorse Star on March 28, 2014.

PARTIE II

RÈGLEMENTS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2014/39 10 mars 2014

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la Loi sur l'aménagement régional, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement sur la région d'aménagement de Mount Lorne (Décret 2006/87) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 10 mars 2014.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 mars 2014.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2014/40 10 mars 2014

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la Loi sur l'aménagement régional, décrète :

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement sur la région d'aménagement de Mount Lorne (Décret 2006/87), paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 10 mars 2014.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 mars 2014.

FILED
O.I.C. 2014/54 31 March, 2014

AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to subsection 3(2) of the Area Development Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation to Amend the Ministerial Rezoning Regulation (O.I.C. 2013/198) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of March, 2014.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED
O.I.C. 2014/55 31 March, 2014

BUILDING STANDARDS ACT

Pursuant to subsection 2(2) of the Building Standards Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Building Code Modifications Regulation is made.
2. Sections 11 to 19 of the Building Standards Regulation (O.I.C. 1992/077) are repealed.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of March, 2014.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/54 31 mars 2014

LOISUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 3(2) de la Loi sur l'aménagement régional, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement portant sur le zonage par voie ministérielle (Décret 2013/198).

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 mars 2014.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/55 31 mars 2014

LOISUR LES NORMES DE CONSTRUCTION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2(2) de la Loi sur les normes de construction, décrète ce qui suit:

1. Est établi le Règlement portant sur les modifications au code du bâtiment paraissant en annexe.
2. Les articles 11 à 19 du Règlement sur les normes de construction (Décret 1992/077) sont abrogés.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 mars 2014.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED
O.I.C. 2014/56 31 March, 2014

BUILDING STANDARDS ACT

Pursuant to subsection 2(2) of the Building Standards Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation to Amend the Building Code Modifications Regulation is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of March, 2014.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2014/56 31 mars 2014

LOI SUR LES NORMES DE CONSTRUCTION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2(2) de la Loi sur les normes de construction, décrète ce qui suit:

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement portant sur les modifications au code du bâtiment paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 mars 2014.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2014/02 14 March, 2014

AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to section 3 of the Area Development Act and the Ministerial Rezoning Regulation (O.I.C. 2013/198), the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows

1. The revision of Schedule B of the Ibex Valley Development Area Regulation (O.I.C. 2005/160), by rezoning two portions of land, collectively comprising 51.9 hectares, located north of Lot 1069, Quad 105 D/13, Plan 2009-0050 LTO and shown in bold in the attached Appendix, from Hinterland (H) to Agriculture (AG), is authorised.

Dated at Whitehorse, Yukon this 10 day of March, 2014.

This notice was published in the Whitehorse Star on March 28, 2014.

ARRÊTÉ MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2014/02 14 mars 2014

LOISUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Conformément à l'article 3 de la Loi sur l'aménagement régional et au Règlement portant sur le rezonage par voie ministérielle (Décret 2013/198), le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources ordonne ce qui suit :

1. Est autorisée la révision de l'annexe B du Règlement sur la région d'aménagement d'Ibex Valley (Décret 2005/160) par le rezonage de deux portions de terres, d'une superficie de 51,9 hectares, situées au nord du lot 1069, quadrilatère 105 D/13, plan 2009-0050 BTBF et paraissant en gras à l'appendice joint au présent règlement. Désignées zone d'arrière-pays (H), ces terres deviennent zone agricole (AG).

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 10 mars 2014.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 28 mars 2014.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,
excluding index \$65.00
Single issues, Parts I and II \$6.00
Consolidating annual index
to the 31st day of July \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,
excluant l'index 65,00\$
Un fascicule, Parties I et II 6,00\$
Index annuel compilé
au 31 juillet 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

